

**Miele**

# Story

SYSTEM4DENT DE MIELE DANS UN CABINET DENTAIRE

**UNE SOLUTION  
UNIQUE**

*Nettoyage,  
désinfection et stérili-  
sation*

**TESTÉ SUR SITE :**

*Cabinet dentaire "Zahnarztpraxis am See" de Münster*

SYSTEM4DENT

# UNE SOLUTION UNIQUE

Miele définit de nouveaux critères – y compris dans le domaine de la technologie médicale. Depuis 55 ans, nous travaillons en étroite collaboration avec des dentistes et fabricants d'instruments pour développer des solutions de traitement des instruments. Résultat : Miele System4Dent. De puissants laveurs-désinfecteurs et stérilisateurs mis au point pour un circuit de traitement des instruments sans faille. Les résultats sont convaincants : préservation du matériel, efficacité et rentabilité. Dans les pages suivantes, nous vous présentons les avantages de notre système complet.

## LES GESTES QUOTIDIENS DANS UN CABINET DENTAIRE

### SITUATION INITIALE :

La Commission pour l'hygiène hospitalière et la prévention des infections (KRINKO) de l'Institut Robert Koch et l'Institut fédéral allemand pour les médicaments et les dispositifs médicaux (BfArM) ont établi les "Exigences en matière d'hygiène concernant le traitement des dispositifs médicaux"\* . Celles-ci fixent des spécifications exigeantes pour un circuit complet de traitement des instruments au sein d'un cabinet dentaire. ....

### LE DÉFI :

Des gestes essentiels et quotidiens dans tout cabinet dentaire : des procédures sûres de traitement des instruments pour protéger les patients et les membres de l'équipe. Tout ceci dans un souci d'efficacité en termes de coûts et de temps. L'utilisation d'appareils, à savoir le nettoyage en machine, permet d'atteindre cet objectif. ....

### LA SOLUTION :

System4Dent de Miele offre une solution unique, conçue pour un usage quotidien dans les cabinets dentaires. Nos produits et procédures s'adaptent aux besoins de l'équipe de votre cabinet et assurent des processus d'un niveau inédit.

\* Institut Robert Koch : „Epidemiologisches Bulletin – Aktuelle Daten und Informationen zu Infektionskrankheiten und Public Health“;

(Bulletin épidémiologique – données actuelles et informations sur les maladies infectieuses et la santé publique) n° 6, février 2018



### NETTOYAGE, DÉSINFECTION, STÉRILISATION

Avec un libre choix d'équipements et d'accessoires innovants tels que les modules de dosage, paniers flexibles et gicleurs, nos laveurs-désinfecteurs s'adaptent à vos besoins. Les petits stérilisateurs très performants complètent le traitement rapide et fiable des instruments.

### TRAÇABILITÉ

Solution intelligente : logiciel de traçabilité intelligent basé sur une app pour une traçabilité toujours sans faille des processus au sein du cabinet dentaire. Pour tous les appareils, diverses options de traçabilité sont disponibles.

### PRODUITS CHIMIQUES

Les produits chimiques sur mesure ProCare Dent nettoient tous les instruments en profondeur et en douceur, préviennent les phénomènes de décoloration et réduisent au minimum la formation de taches.

En outre, le séchage amélioré prévient un entartrage indésirable et contribue à l'optimisation du traitement des instruments.

### SERVICE APRÈS-VENTE

L'excellence de Miele se reflète également dans le conseil, le financement, le contrôle et le SAV. Notre vaste réseau de techniciens SAV garantit un service à domicile dans un délai de 24 heures. 90 % des cas sont résolus dès le premier rendez-vous.



*Martin Amstalden,  
Directeur des ventes  
DACH LMD,  
société de distribution  
Suisse.*



## Interview

### Quel est l'attrait de ce système ?

En premier lieu, la qualité du conseil – personnalisé, juste et adapté au cabinet. Grâce à une coopération de longue date avec les dentistes et fabricants d'instruments, nos spécialistes – conseillers en produits médicaux et techniciens SAV – disposent d'une grande expérience pour proposer aux dentistes et aux spécialistes de l'hygiène des solutions sur site adaptées au fonctionnement de leur cabinet.

### Quelles sont les autres prestations proposées par Miele ?

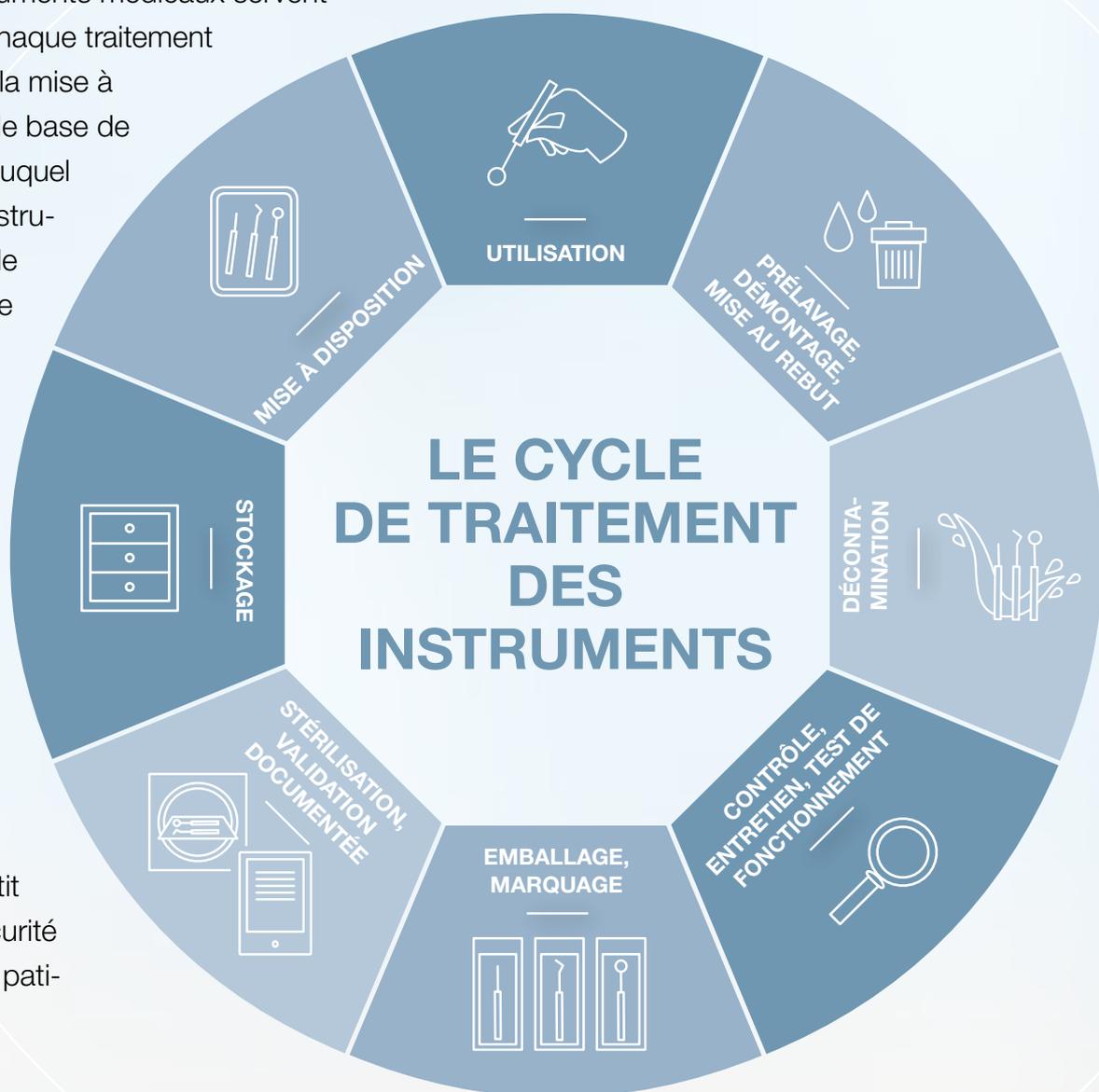
Les tâches quotidiennes au sein d'un cabinet requièrent une absolue fiabilité des équipements et un service technique rapide. Nous couvrons ces deux aspects. La disponibilité des pièces de rechange pendant 15 ans après l'arrêt d'une gamme permet de s'organiser de manière fiable, alors même que ces appareils sont déjà renommés pour leur durabilité et leur haut degré de qualité. En cas de sinistre, notre SAV intervient sur place dans les 24 heures.

### Quelles sont les particularités de ces appareils ?

System4Dent propose quatre appareils dans le domaine des laveurs-désinfecteurs avec des cuves de différentes tailles ainsi que quatre stérilisateurs de haute qualité dotés de différentes chambres de stérilisation. Cela nous permet d'offrir des conseils personnalisés orientés sur le besoin. Tous les appareils se distinguent par leur performance, leur design ergonomique et une remarquable connectivité. Ils simplifient considérablement les tâches quotidiennes.

# LE CYCLE PARFAIT

Cabinet dentaire "Praxis am See" de Münster. Trois dentistes exercent dans ce cabinet dentaire spécialisé en chirurgie et implantologie. Au cours d'une journée de travail normale, l'équipe du cabinet, dont deux médecins au minimum, traite en moyenne 60 patients. Les instruments médicaux servent à tous les instants. Chaque traitement requiert au minimum la mise à disposition d'un jeu de base de quatre instruments, auquel s'ajoutent d'autres instruments selon le type de traitement. Chacun de ces outils doit être nettoyé, désinfecté et stérilisé selon un procédé validé après usage. C'est un défi quotidien. L'équipe du cabinet applique les normes les plus strictes en matière d'hygiène. Aspect essentiel : l'efficacité des processus garantit la protection et la sécurité des soignants et des patients.





## Entre de bonnes mains : Utilisation

En règle générale, les patients ne remarquent pas les processus de traitement complexes effectués dans les “coulisses” d’une salle de traitement. Lorsqu’ils s’installent dans le fauteuil du dentiste, tous les instruments sont déjà prêts pour les soins. Le dentiste Dr Jan Tetsch et son équipe sont bien synchronisés. Grâce à des processus rapides et fluides, les patients sont bien plus susceptibles de se sentir bien et en sécurité pendant les soins. Ils ont bien raison. Le respect rigoureux du circuit de traitement des instruments garantit l’absence de risque d’infection par les dispositifs médicaux.

Tous les instruments ou leur emballage, également appelé système de barrière stérile, portent une étiquette. Celle-ci est apposée après la validation. Avant les soins, l’étiquette est lue par un scanner de codes barres. Les instruments sont ainsi affectés à chaque client. Par la suite, il est ainsi possible de démontrer que tous les outils dentaires ont été soumis au circuit de traitement et emballés de façon stérile avant les soins.



## La sécurité avant tout : Décontamination

Dans la salle de traitement du cabinet “Praxis am See” de Münster l’activité est intense. Les assistantes en stérilisation de l’équipe sont chargées quotidiennement du traitement des instruments. Trois d’entre elles peuvent se trouver dans la pièce en même temps. La précision de chaque geste et le bon emplacement de chaque pièce sont donc essentiels.

Le nettoyage et la désinfection des instruments s’effectuent du “côté contaminé” de la salle de traitement. Après les soins, les instruments sont amenés dans la salle de traitement dans de petits bacs. Un prénettoyage y est effectué. Pour diminuer le risque d’infection lié à une perforation les assistantes en stérilisation portent des gants résistants aux perforations, un tablier et des lunettes de protection. S’ensuit le rangement des



instruments dans le laveur-désinfecteur PG 8581. En fonction de ses besoins spécifiques et des différents types d’instruments, l’équipe l’a doté de divers inserts et paniers. Le rangement est ainsi accéléré et chaque geste est mémorisé. Un gage de sécurité et d’efficacité. Il est possible de traiter jusqu’à 44 éléments avec lumen par charge avec l’insert approprié.\*

\* Disponible à partir de l’année 2020



## Inspection visuelle : Contrôle et entretien

Maintenant, les maîtres mots sont concentration et précision : après la décontamination en machine, une évaluation visuelle ainsi qu'un contrôle de la propreté et du fonctionnement des instruments sont effectués. Sont inspectées notamment les surfaces intérieures et les jointures, à la recherche d'éventuelles salissures, traces de corrosion et de rouille, fissures de contrainte, déformations et bris. Au besoin, on peut avoir recours à une lubrification des instruments. Tout instrument défectueux est retiré du circuit.



## La force de la vapeur d'eau : STÉRILISATION

Le petit stérilisateur Cube X se distingue en premier lieu par un design compact et peu encombrant. Lorsque les instruments dentaires arrivent ici, du "côté propre", ils sont placés sur un des plateaux du stérilisateur, enveloppés ou non selon le type d'instrument, prêts à prendre un bain de vapeur à 134 °C.

L'équipe du cabinet "Praxis am See" de Münster apprécie la simplicité des procédures avec le Cube X : chargement rapide, remplissage aisé du réservoir d'eau, utilisation simple de l'appareil sur le grand écran tactile et sélection fiable du programme.



## SIMPLE, SANS FIL, PAR APP : TRAÇABILITÉ

Pour l'équipe du cabinet de Münster, l'un des principaux atouts du System4Dent de Miele est la communication sans fil et le transfert de données entre les appareils Miele et la tablette par Wi-Fi, également utilisé pour la validation. L'application "DataDiary" affiche automatiquement le compte-rendu complet et le convertit au besoin au format PDF. Cette solution est déjà disponible pour les laveurs-désinfecteurs. Bientôt, les stérilisateurs pourront eux aussi offrir une traçabilité sans faille.\* Les assistantes de stérilisation n'auront plus besoin de connecter l'appareil à un ordinateur pour accéder au logiciel de traçabilité correspondant. Un gain de temps considérable pour tous.



\* Disponible à partir de l'année 2020

## Interview

### Pourquoi faites-vous confiance aux produits Miele ?

Lors du travail quotidien au cabinet, l'efficacité des processus est un critère essentiel à nos yeux, car elle garantit la protection maximale de nos patients ainsi que des collègues chargés du traitement des instruments. La chaîne d'hygiène doit être respectée sans faille et les sources d'infection réduites à 0.

### Quel rôle joue le rapport temps/coût dans l'acquisition des appareils ?

Outre le facteur sécurité, le temps est un critère déterminant. Si les machines permettent de gérer le temps de travail du personnel avec une efficacité maximale, les coûts d'investissement en

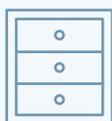
équipement se font à peine sentir. À cela s'ajoutent des aspects tels que l'aisance d'utilisation et le confort. Miele donne l'impression que ses développements technologiques sont essentiellement inspirés de la pratique. Par ailleurs, le conseil et le SAV sont d'un excellent niveau.

### Êtes-vous satisfait de la situation actuelle de votre cabinet ?

Absolument. Toute blessure survenue pendant le travail doit être consignée dans un registre des accidents et blessures du travail. Les faits parlent d'eux-mêmes : Le nôtre est vide parce que les processus sont adaptés, nous misons sur la formation du personnel et disposons d'appareils parfaitement intégrés dans le quotidien de notre cabinet. Je suis comblé.



*Le Dr Jan Tetsch est un dentiste spécialisé en chirurgie buccale, établi à Münster depuis 1999.*



## Chaque chose à sa place Stockage

Le stockage final des instruments suit également des instructions précises. Le lieu de stockage doit être propre, exempt de poussière et sec. C'est une des raisons qui impose un stockage des instruments hors de la salle de traitement. Au cabinet "Praxis am See", les instruments sont stockés dans une armoire devant la salle d'hygiène. Tous les instruments protégés dans des systèmes d'emballage fermés ou scellés peuvent être stockés pendant six mois. Toujours prêts pour les soins suivants.



# INTERACTION OPTIMALE



Le System4Dent de Miele propose une solution idéale pour chaque aspects du traitement des instruments. Une technologie innovante et des services fiables se traduisent par un gain de temps et d'argent au quotidien. C'est ainsi que nous construisons la réussite.



## ◦ Laveur-désinfecteur

Depuis plus de cinquante ans, Miele Professional innove sur le terrain du traitement automatisé des instruments à destination des cabinets dentaires. Les laveurs-désinfecteurs ont fait leurs preuves pour le traitement décentralisé de grandes quantités d'instruments grâce à une forte valeur ajoutée : de meilleures performance de nettoyage, une sécurité des processus améliorée et plus de confort. À cet effet, Miele propose un laveur-désinfecteur d'une capacité optimale pour chaque installation et la quantité d'instruments correspondante.



## ◦ Traçabilité

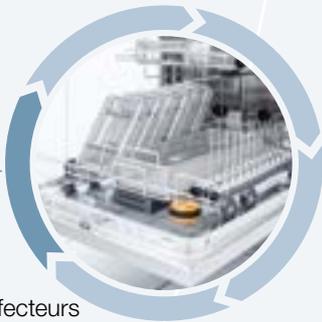
Miele Professional offre des solutions flexibles pour la traçabilité du traitement des instruments. La traçabilité et la journalisation du traitement, y compris tous les paramètres déterminants, constituent un réel avantage en matière de qualité et ouvrent, en outre, de nombreuses possibilités d'optimisation des processus et des coûts.

## ◦ Service après-vente

Miele Professional rime avec qualité hors pair – cela vaut aussi pour le service après-vente. Un vaste réseau de techniciens SAV nous permet de garantir un service à domicile dans un délai de 24 heures. Dès le premier rendez-vous, 90 % des cas sont résolus grâce au matériel fourni.

## Stérilisateur

Grâce à la courte durée des programmes, à une technologie de séchage innovante et à un guidage intuitif dans leur menu, Cube et Cube X respectent les normes les plus élevées du point de vue de la sécurité, de la simplicité d'utilisation et de la rentabilité au quotidien des cabinets. Chaque modèle sait convaincre par des performances de séchage optimales et la présence d'un écran couleur tactile qui en facilite l'utilisation. Pour les petits cabinets dentaires comme pour les grandes cliniques : Miele propose chaque modèle en deux tailles de chambre pour répondre aux différents besoins des cabinets et cliniques dentaires.



## Accessoires

Pour assurer des résultats de traitement optimaux, Miele propose des accessoires innovants pour les laveurs-désinfecteurs et stérilisateurs qui simplifient et fiabilisent le traitement des instruments des cabinets dentaires. Outre les paniers, plateaux et supports pour instruments avec lumen, la gamme comprend des modules de dosage, des produits pour le traitement de l'eau, des armoires et des socles.

## Produits chimiques

- Les produits chimiques ProCare Dent créent toutes les conditions d'un traitement à la fois rigoureux et protecteur des instruments. En fonction des recommandations des fabricants d'instruments, Miele Professional propose différents produits spécifiques pour le traitement des instruments standards et des instrument de transfert. Tous les agents sont adaptés avec précision aux différentes phases de nettoyage et de désinfection des laveurs-désinfecteurs Miele.



# Traitement en machine – Performances et sécurité améliorées

Les exigences légales ne sont pas le seul critère justifiant une utilisation des instruments dentaires dans un environnement stérile ou aseptisé. La sécurité et la santé des patients, des utilisateurs et de tiers ne doivent en aucun cas être mises en danger, y compris pendant le traitement de ces instruments. Un traitement hygiénique en machine des instruments présente de nombreux atouts. Il garantit, notamment au moyen de procédés validés appropriés, le succès des procédures et leur traçabilité.

## Particularités du traitement en machine

Le traitement manuel des instruments dentaires est possible, mais outre les dangers auxquels sont exposés les préparateurs d'instruments, il complique la validation des procédés et l'établissement de la traçabilité.

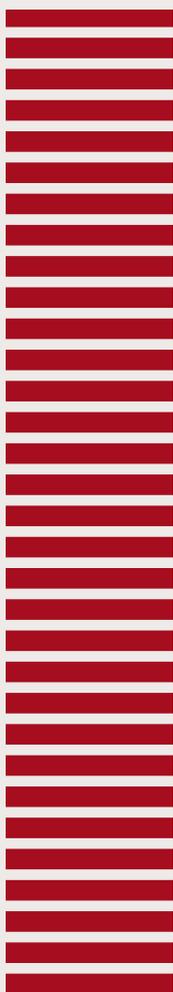
Un processus en machine combine plusieurs avantages pour le traitement des instruments au sein du cabinet dentaire. Les appareils modernes permettent de traiter rapidement de grands lots complexes de manière homogène et en toute fiabilité. C'est un gain de sécurité pour l'équipe du cabinet dont les tâches sont également allégées. Il en va de même pour la traçabilité et la journalisation, essentielles au traitement. La connexion des appareils à la procédure de traçabilité en garantit l'exhaustivité et la sécurité juridique.

Par ailleurs, le caractère durable du traitement en machine est une source d'économie. La performance des appareils modernes est rapidement perceptible. Les excellents résultats du traitement sont assortis d'une consommation minimale d'eau, d'énergie et de produits chimiques.

### Avantages du traitement en machine

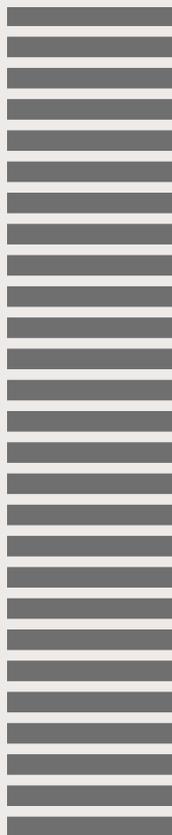
- Procédé validé et fiable
- Processus traçables et vérifiables
- Traitement préservant l'environnement et les qualités du matériel
- Le traitement en machine est un élément essentiel de l'assurance qualité

11'572 CHF



**TRAITEMENT  
MANUEL**

6'751 CHF



**TRAITEMENT  
EN MACHINE**

**TESTÉ ET ÉPROUVÉ**

# Une innovation qui vaut la peine

**AVANTAGES FINANCIERS  
DU TRAITEMENT EN MA-  
CHINE À L'AIDE DU LA-  
VEUR-DÉSINFECTEUR**

**4'821 CHF**

par an

**Env. 14'463 CHF**

après 3 ans

\* Les coûts d'exploitation et les contrôles de performance du traitement manuel ne sont pas pris en compte Source :

<https://www.zwp-online.info/zwpnews/dental-news/branchenmeldungen/schweizer-dentalassistenten-verdienen-schlechter-als-baecker>  
<https://www.lohncheck.ch/de/lohn/gesundheit/dentalassistent>

Une comparaison des coûts des traitements manuels et en machine atteste une économie potentielle d'environ 4'821 CHF par an en faveur du procédé validé par traitement en machine.

## Coûts du traitement manuel

- **220 jours par an**  
(coûts d'exploitation en sus, notamment produits chimiques du traitement, vérifications des performances)
- **Coûts de personnel expérimenté en traitement d'instruments par heure**  
env. 26,30 CHF
- **Deux heures de travail par jour :**  
env. 11'572 CHF par an

**11'572 CHF de coûts de personnel  
+ coûts d'exploitation en sus**

**Total env. 11'572 CHF par an**

## Coûts du traitement en machine

- **220 jours par an à env. 965 CHF de coûts d'exploitation annuels : 8,50 CHF par jour** (le laveur-désinfecteur coûte environ 9'000 CHF, entretien, validation et réparations env. 965 CHF (estimation prudente) par an, pour une durée de vie de dix ans : 18'650 CHF)
- **Coûts de personnel expérimenté en traitement d'instruments par heure**  
env. 26,30 CHF (accord salarial)
- **Une heure de travail par jour :**  
env. 5'786 CHF par an

Env. 5'786 CHF par an de coûts de personnel  
**+ 965 CHF DE COÛTS D'EXPLOITATION EN SUS**

**Total env. 6'751 CHF par an**



ÉCRIVONS  
ENSEMBLE

.....  
*l'histoire de  
votre réussite*

## QUALITÉ MIELE

# Vous ne devriez pas vous contenter de moins

Vous souhaitez en savoir plus sur System4Dent de Miele, nos laveurs-désinfecteurs et nos stérilisateur ? Nos experts en technologie dentaire seront ravis de vous conseiller ! N'hésitez pas à contacter votre partenaire dentaire privilégié ou Miele Schweiz AG.

E-mail [professional@miele.ch](mailto:professional@miele.ch)

.....  
Téléphone +41 56 417 27 51

.....  
Web [www.miele.ch/pro/dental](http://www.miele.ch/pro/dental)

.....

# Miele



**Miele SA**

Centre Romand, Sous-Riette 23  
Téléphone +41 56 417 27 51 • Fax +41 56 417 24 69  
[www.miele.ch/pro/dental](http://www.miele.ch/pro/dental)  
[professional@miele.ch](mailto:professional@miele.ch)

**Suivez-nous sur LinkedIn :**

<https://www.linkedin.com/company/miele-professional/about/>

**Service de réparation et de permanence**

Téléphone 0848 551 670